

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1970-1971.

4 DECEMBER 1970.

**WETSONTWERP**

op de bescherming van de oppervlaktewateren  
tegen verontreiniging.

**AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE VLIES.**

Art.. 10.

In § 1, een nr 4 toevoegen, luidend als volgt:

« 4. De waterzuiljeringmaatschappijen zijn, elk: voor haar gebied, belast alvorens hun programma's op te stellen, het advies in te winnen van het organisme dat op nationaal olook tussen de verschillende departementen de algemene politiek van het ioeterbeleid en haar coördinatie moet bepalen, »

VERANTWOORDING.

De waterzuiveringsmaatschappijen zijn ertoe gehouden.. han opdracht te vervullen in een brede optiek die de lokale of regionale belangen.. van hun omschrijving overschrijdt.

Zelfs kunnen die opdrachten buitenlandse belangen ontrmoeten.

Wij willen eraan herinneren dat de strijd tegen de pollutie een nationaal belang is, dat slechts op een doelmatige wijze kan b�haruqd worden indien alle betrokken instanties en belangengroepen hun standpunt kunnen weergeven en hun argumenten laten horen. Daarom is de collaboratie tussen meerdere departementen een dagelijkse noodzaakelijkheid bij de studie van de waterzutver inqspromlemen.

De waterzuiveringproblema tiek beperkt.. zich niet tot een technisch probleem van hygi鑓e, maar moet ook rekening houden o.a. met economische en sociale belangen, met landbouwkundige en stedebouwkundige aspecten enz.

De interferentie hiervan op gebieden die behoren tot de bevoegdheid van andere departementen dan dat van Volksgezondheid.. is klaarblijkelijk, doch niet voorzien door dit wetsontwerp.

Het is nochtans hoognodig dat de actie van het Departement van Volksgezondheid.. in zijn strijd tegen de pollutie zou geïntegreerd worden in de globale problemen van het waterbelied op nationaal en Europees vlak.

Om fragmentaire oplossingen met hun tijds- en geldtvertragingen te vermijden, alsook om de actie tegen de pollutie zo efficiënt mogelijk te maken is het derhalve wenselijk deze consultatieopdrachten te instituonallisieren..

**Chambre  
des Repr茅sentants**

SESSION 1970-1971.

4 DÉCEMBRE 1970.

**PROJET DE LOI  
sur la protection des eaux de surface  
contre la pollution.**

**AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. DE VLIES.**

Art.. 10.

Au § I"; ajouter un n° 4, libellé comme suit:

« 4. Avant d'établir leurs programmes, les sociétés d'épuration des eaux sont chargées, chacune dans sa circonscription, de prendre l'avis de l'organisme qui, au niveau national, doit déterminer la politique générale de l'eau ainsi que sa coordination entre les différents départements. »

JUSTIFICATION.

Les sociétés d'épuration des eaux sont tenues de s'acquitter de leur mission dans une large optique qui dépasse le cadre des intérêts locaux ou régionaux de leur circonscription.

Cette mission peut même s'étendre à des intérêts étrangers.

Nous rappelons que la lutte contre la pollution est d'un intérêt national et que cette cause ne peut être efficacement défendue que pour autant que toutes les instances et tous les groupes d'intérêts en cause puissent faire valoir leur point de vue et leurs arguments. C'est pourquoi la collaboration entre plusieurs départements est une nécessité. de tous les jours lorsqu'il sait étudier les problèmes d'épuration des eaux.

Ces problèmes ne se limitent pas à un problème technique d'hygiène, mais ils doivent également tenir compte notamment d'intérêts économiques et sociaux, des aspects agricoles et urbanistiques, etc.

Il est évident qu'il résulte une interférence.. en des domaines qui relèvent de départements autres que la Santé publique, mais on n'en retrouve pas trace, dans le projet de loi..

Il est toutefois très urgent d'insérer dans le contexte global de la politique nationale et européenne relative aux problèmes des eaux l'action menée par le Département de la Santé publique dans sa lutte contre la pollution.

En vue d'éviter les solutions fragmentaires qui occasionnent des pertes de temps et d'argent et de rendre la lutte contre la pollution aussi efficace que possible, il est donc souhaitable d'institutionnaliser cette mission de consultation.

P. DE VLIES.

*Ze :*

771 (1970-1971) :

- N° I; Ontwerp overgezonden door de Senaat.,
- N° 2 en 3; Amendementen..

*Voir:*

771 (1970-1971) :

- N° I; Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3; Amendements.